



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL

N° 41

TROISIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

Conformément au paragraphe 27(1) du *Règlement*, MM. JOHNSTON et ALTOMARE, M<sup>me</sup> la *ministre* GORDON ainsi que MM. LINDSEY et TEITSMA font des déclarations de député.

Pendant la période réservée aux déclarations de député, M. SALA soulève une question de privilège au sujet du refus du gouvernement de permettre à l'opposition de rencontrer le directeur général de Manitoba Hydro et le président du conseil d'administration de cette société et de son refus de convoquer des réunions ordinaires du Comité permanent des sociétés d'État et propose que ce comité soit immédiatement convoqué afin de discuter de l'état actuel de Manitoba Hydro.

M. le *ministre* GOERTZEN et M. GERRARD interviennent.

La présidente informe l'Assemblée qu'elle met l'affaire en délibéré.

La pétition qui suit est présentée et lue devant l'Assemblée législative du Manitoba :

M. MALOWAY — Demande visant à exhorter le gouvernement provincial à demander immédiatement à Dynacare de garder ouverts tous les sites de phlébotomie (échantillons de sang) qui existaient avant l'urgence sanitaire causée par la COVID-19 et à permettre à tous les Manitobains de faire effectuer leurs analyses de sang et d'urine lorsqu'ils consultent leur médecin de manière à faciliter l'accès local à de tels services.

Conformément à l'ordre sessionnel que l'Assemblée a adopté le 15 mars 2021 et modifié les 23 et 24 mars 2021, il sera procédé aujourd'hui, le 24 mars 2021, ainsi que le 25 mars 2021 à la deuxième lecture des projets de loi devant être examinés à titre de projets de loi désignés.

M. le *ministre* GOERTZEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 55 — *Loi de 2021 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2021*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* GOERTZEN intervient.

MM. LINDSEY et GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

MM. LINDSEY et GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 51 — *Loi sur les délais de prescription/The Limitations Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN intervient.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ

LAGIMODIERE  
MARTIN  
MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PEDERSEN  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....32

**CONTRE**

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
KINEW  
LAMONT  
LAMOUREUX

LATHLIN  
LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....20

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 27 — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN intervient.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE  
MARTIN

MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PEDERSEN  
PIWNIUK  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....33

**CONTRE**

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
KINEW  
LAMOUREUX  
LATHLIN

LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
MOSES  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....20

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* HELWER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 3 — *Loi sur la fonction publique/The Public Service Act*.

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* HELWER intervient.

M. LINDSEY et M<sup>me</sup> LAMOUREUX posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M. LINDSEY et M<sup>me</sup> LAMOUREUX interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE

MARTIN  
MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PEDERSEN  
PIWNIUK  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....34

**CONTRE**

ADAMS  
ALDOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
KINEW  
LAMONT  
LAMOUREUX

LATHLIN  
LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....20

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* HELWER dépose le message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 3.

(Document parlementaire n° 55)

---

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 10 — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)*.

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON intervient.

U. ASAGWARA et M. GERRARD posent des questions à la ministre.

Le débat se poursuit.

U. ASAGWARA et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE

MARTIN  
MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PEDERSEN  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....32

CONTRE

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
KINEW  
LAMONT  
LAMOUREUX  
LATHLIN

LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
MOSES  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....21

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON dépose le message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 10.

(Document parlementaire n° 56)

---

M. le *ministre* FIELDING propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 11 — *Loi modifiant la Loi sur la sécurité et l'hygiène du travail/The Workplace Safety and Health Amendment Act.*

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FIELDING intervient.

M. LINDSEY et M<sup>me</sup> LAMOUREUX posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M. LINDSEY et M<sup>me</sup> LAMOUREUX interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE

MARTIN  
MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PALLISTER  
PEDERSEN  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....34

**CONTRE**

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
LAMONT  
LAMOUREUX  
LATHLIN

LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
MOSES  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....20

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* SCHULER propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 13 — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d'offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act*.

Il s'élève un débat.



M. le *ministre* SCHULER intervient.

MM. LINDSEY et LAMONT posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

MM. LINDSEY et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE

MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PALLISTER  
PEDERSEN  
PIWNIUK  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....33

**CONTRE**

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
LAMONT  
LAMOUREUX  
LATHLIN

LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
MOSES  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....20

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* JOHNSON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 38 — *Loi améliorant la délivrance des permis de construction et d'électricité et la résolution des litiges connexes (modification de diverses dispositions législatives et édicition de la Loi sur la résolution des litiges en matière de permis)/The Building and Electrical Permitting Improvement Act (Various Acts Amended and Permit Dispute Resolution Act Enacted)*.

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* JOHNSON intervient.

MM. WIEBE et LAMONT posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

MM. WIEBE et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

**POUR**

CLARKE  
COX  
CULLEN  
EICHLER  
EWASKO  
FIELDING  
FRIESEN  
GOERTZEN  
GORDON  
GUENTER  
GUILLEMARD  
HELWER  
ISLEIFSON  
JOHNSON  
JOHNSTON  
LAGASSÉ  
LAGIMODIERE  
MARTIN

MICHALESKI  
MICKLEFIELD  
MORLEY-LECOMTE  
NESBITT  
PALLISTER  
PEDERSEN  
PIWNIUK  
REYES  
SCHULER  
SMITH (Lagimodière)  
SMOOK  
SQUIRES  
STEFANSON  
TEITSMA  
WHARTON  
WISHART  
WOWCHUK.....35

CONTRE

ADAMS  
ALTOMARE  
ASAGWARA  
BRAR  
BUSHIE  
FONTAINE  
GERRARD  
KINEW  
LAMONT  
LAMOUREUX  
LATHLIN

LINDSEY  
MALOWAY  
MARCELINO  
MOSES  
NAYLOR  
SALA  
SANDHU  
SMITH (Point Douglas)  
WASYLIW  
WIEBE .....21

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* JOHNSON dépose le message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 38.

(Document parlementaire n° 57)

---

M. le *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 60 — *Loi n° 2 modifiant la Loi sur la réglementation des alcools, des jeux et du cannabis/The Liquor, Gaming and Cannabis Control Amendment Act (2)*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN intervient.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* WHARTON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 15 — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (tribunal de règlement des différends en matière de demandes d'indemnisation)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Claim Dispute Tribunal)*.

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* WHARTON intervient.

MM. SANDHU et LAMONT posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

MM. SANDHU et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* WHARTON dépose le message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 15.

(Document parlementaire n° 58)

---

M. le *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 46 — *Loi sur la pratique et l'administration des tribunaux (modification de diverses dispositions législatives)/The Court Practice and Administration Act (Various Acts Amended)*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN intervient.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M. le *ministre* FIELDING propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 30 — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur/The Consumer Protection Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FIELDING intervient.

MM. MALOWAY et LAMONT posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

MM. MALOWAY et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 67 — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique/The Public Health Amendment Act*.

(Recommandé par la lieutenant-gouverneure)

Il s'élève un débat.

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON intervient.

U. ASAGWARA et M. GERRARD posent des questions à la ministre.

Le débat se poursuit.

U. ASAGWARA et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé en comité.

---

M<sup>me</sup> la *ministre* STEFANSON dépose le message de la lieutenant-gouverneure recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 67.

(Document parlementaire n° 59)

---

M. le *ministre* FRIESEN propose la deuxième lecture et le renvoi en comité du projet de loi 58 — *Loi modifiant la Loi sur la confiscation de biens obtenus ou utilisés criminellement/The Criminal Property Forfeiture Amendment Act*.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN intervient.

M<sup>me</sup> FONTAINE et M. GERRARD posent des questions au ministre.

Le débat se poursuit.

M<sup>me</sup> FONTAINE obtient le droit de parole à minuit et le conserve pour la reprise du débat.

---

La séance est levée à minuit, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 10 heures.

La présidente,

Myrna Driedger